

Recursos Comunitarios para Adultos Mayores

Un directorio de referencia rápida – actualizado en octubre 2014



¡Bienvenidos a *Recursos Comunitarios para Adultos Mayores*!

El directorio de información de *Recursos Comunitarios para Adultos Mayores* ofrece un resumen de los principales recursos de organizaciones sin fines de lucro y agencias gubernamentales de acceso frecuente por parte de los adultos mayores de Florida Central y de quienes le proveen cuidados. Su propósito es ser un punto de partida para el descubrimiento de una amplia gama de programas disponibles a los residentes de la comunidad. En este directorio no se incluyen empresas con fines lucrativos, agencias sin fines de lucro más pequeñas y agencias que proveen servicios a todas las poblaciones. **Si usted tiene preguntas sobre organizaciones y servicios incluidos en el directorio, puede obtener más información por medio de las agencias de información y referido en la página 3.**

Recopilado por la Comisión de Asuntos sobre la Vejez del Condado de Orange, este directorio informativo es distribuido mayormente por medio del programa de alcance educativo Elder Ambassador. La iniciativa Elder Ambassador es un programa de alcance GRATUITO diseñado para aumentar el conocimiento de los servicios y oportunidades para adultos mayores en Florida Central. El componente principal de esta iniciativa es la educación de voluntarios acerca de los servicios y programas locales para adultos mayores, de manera que puedan ayudar a crear conciencia sobre los recursos locales disponibles a los residentes de Florida Central.

La iniciativa Elder Ambassador es un programa de la Comisión de Asuntos sobre la Vejez del Condado de Orange. Apoyado por la Oficina de Asuntos sobre la Vejez del Condado de Orange, la Comisión identifica recursos dedicados a los adultos mayores y trabaja con socios locales, estatales y nacionales para crear una comunidad que brinde facilidades a los adultos mayores. Al promover colaboraciones, identificando programas necesarios y conectando servicios con ciudadanos, la meta de la Comisión es darles autoridad a los adultos mayores para que puedan mantener su independencia y calidad de vida dentro de la comunidad de su hogar. La Oficina de Asuntos sobre la Vejez trabaja en conjunto con la Comisión de Asuntos sobre la Vejez para ayudar a promover su misión. *POR FAVOR TOME NOTA: La Oficina de Asuntos sobre la Vejez no provee servicios directos ni sirve como una agencia de información y referido.*

Si desea que un representante Elder Ambassador hable ante algún grupo cívico, social, de propietarios, religiosos o comunitario, por favor comuníquese con Mimi Reggentin en la Oficina de Asuntos sobre la Vejez del Condado de Orange al 407-836-6563 o mimi.reggentin@ocfl.net.



Este folleto fue recopilado por la Comisión de Asuntos
sobre la Vejez del Condado de Orange
2100 E. Michigan Street, 2^{do} Piso ♦ Orlando, Florida 32806
Teléfono: (407) 836-6563 ♦ Fax: (407) 836-7583
Correo Electrónico: OfficeonAging@ocfl.net ♦ Web: www.ocfl.net/seniors



Tabla de Contenido

Tabla de Contenido	2
Recursos Comunitarios	3
Servicios de Información & Referido	3
Departamento de Asuntos sobre la Vejez de Florida & Agencia	4
Local de Envejecimiento	4
Programas Generales	4
Programas con Criterio de Elegibilidad.....	5
Programas para Cuidadores y de Apoyo financiados por el Estado y la Agencia Local de Envejecimiento	6
Enfermedad de Alzheimer & Otras Demencias.....	8
Programas de Diagnóstico con sede en Hospitales.....	9
Cuidados Paliativos y fin de vida	10
Unidades de Viviendas Grupales para Adultos Mayores	10
Definiciones de Otros Tipos de Comunidades Residenciales.....	11
Transportación	12
Recursos Legales	13
Otros Recursos Comunitarios	14
Quién es Quién en la Red de Servicios con Fines Lucrativos	16
Recursos para el Envejecimiento Activo	17
Centros para Adultos Mayores	17
En el Condado de Orange	17
En el Condado de Osceola	18
En el Condado de Seminole.....	19
Oportunidades para Voluntarios y Capacitación Laboral.....	20
Oportunidades para el Aprendizaje Continuo.....	21
Fechas Importantes Que Debe Recordar.....	22
Recursos Estatales & Nacionales.....	23
Programas ofrecidos por el Estado de Florida (incluye Medicaid).....	23
Programas del Gobierno Federal (incluye Medicare).....	25
Recursos Comunitarios Estatales y Nacionales.....	26

Recursos Comunitarios

Servicios de Información & Referido

Si usted necesita ayuda, pero no sabe dónde comenzar o a quién llamar, una organización de “información y referido” es un buen lugar para comenzar. Las llamadas telefónicas son atendidas por especialistas entrenados para conocer los servicios específicos ofrecidos dentro de sus respectivas comunidades. Las organizaciones de información y referido pueden proveerle los nombres y números de teléfono de programas y agencias que pueden ayudarlo. (Por favor tome nota: las organizaciones de información y referido no suelen proveer servicios directos.)

Consejos

- Escriba sus preguntas antes de llamar.
- Considere la adquisición de un cuaderno o carpeta para guardar toda la información en un solo lugar.
- Tenga a mano papel y bolígrafo para anotar la información.
- Pregúntele al especialista si tiene otras ideas sobre cómo usted puede atender a sus necesidades.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Línea de asistencia para Adultos Mayores (Elder Helplines)	Provee información sobre servicios y actividades para personas mayores en Florida Central, incluyendo los condados de Orange, Seminole, Osceola y Brevard. La información sobre servicios abarca desde cuidados paliativos a cuidados en el hogar y recursos para cuidados de salud. Las llamadas son atendidas por operadores bilingües entrenados. Este programa gratuito es ofrecido por la Alianza de Recursos para Adultos Mayores. Encuentre la Línea de Asistencia para Adultos Mayores de cada condado dentro del Estado de Florida. Un programa del Departamento de Asuntos sobre la Vejez de Florida.	(407) 514-1800 www.SRAFlorida.org (800) 963-5337 www.elderaffairs.state.fl.us
2-1-1 Línea de Asistencia para Recursos Comunitarios (211 Community Resources Helpline)	Esta es la fuente única y gratuita para referido a miles de agencias y programas de salud y servicios humanos en Florida Central como lo son los bancos de alimentos, refugios, asesoramiento de crédito y mucho más. Las llamadas son atendidas 24 horas al día por operadores entrenados y bilingües. Un programa de Heart of Florida United Way.	Marque 2-1-1 o (407) 839-4357 www.hfuw.org/United_Way_2-1-1.php
Línea de Asistencia del Gobierno del Condado de Orange (Orange County Government Helpline)	3-1-1, la oficina de servicios a clientes, para casos que no sean emergencias, del Condado de Orange ayuda a conectar a los residentes con los servicios y programas apropiados en el Gobierno del Condado de Orange.	Marque 3-1-1 o (407) 836-3111 www.ocfl.net/311

Departamento de Asuntos sobre la Vejez de Florida & Agencia

Local de Envejecimiento

El gobierno federal, a través del Departamento de Salud & Servicios Humanos de los Estados Unidos, trabaja en conjunto con una red nacional de 57 unidades estatales sobre el envejecimiento y 655 Agencias Locales sobre el Envejecimiento para ayudar en la planificación de programas para los adultos mayores. Cada Agencia Local de Envejecimiento es administrada a nivel local y es responsable por seleccionar los servicios y proveedores que ayudan a las personas mayores dentro de cada condado. Las agencias locales de envejecimiento son financiadas con recursos federales, estatales y locales. En Florida, la Unidad Estatal de Envejecimiento es el Departamento de Asuntos sobre la Vejez. Senior Resource Alliance es la Agencia Local de Envejecimiento para la región de la Florida Central, que cubre a los condados de Orange, Seminole, Osceola y Brevard.

Programas Generales

El Departamento de Asuntos sobre la Vejez ofrece servicios de apoyo que investigan, abogan y/o educan a beneficio de los adultos mayores de Florida.

Consejos para Comunicarse con Servicios de Protección de Adultos y/o el Intermediario de Cuidados a Largo Plazo

- Mantenga un registro de sus preocupaciones, si es apropiado.
- Las quejas pueden darse de manera anónima en la mayoría de los casos.

Datos para Comunicarse con SHINE

- Mantenga una lista de sus medicamentos e historial médico.
- Revise sus planes de cuidados de salud anualmente basado en sus necesidades médicas actuales.
- Si se muda a otro estado o comunidad, posiblemente necesitará revisar sus planes médicos.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Servicios de Protección de Adultos (Adult Protective Services)	Proteje a adultos discapacitados y adultos mayores de las incidencias de abuso, negligencia o explotación. Este es un programa en colaboración con el Departamento de Niños y Familias (DCF) y la Red de Servicios para Adultos Mayores.	(800) 96-ABUSE (800)-962-2873 www.myflfamilies.com/service-programs/abuse-hotline
Programa de Intermediarios de Cuidados a Largo Plazo (Long-Term Care Ombudsman Program)	Aboga a favor de residentes en instituciones de cuidados a largo plazo. Los intermediarios voluntarios identifican, investigan y resuelven las quejas hechas por, o a nombre de, residentes en hogares de ancianos, centros de vida asistida y hogares de cuidado de adultos.	(888) 831-0404 o (407) 245-0651 http://ombudsman.myflorida.com
SHINE (Atendiendo a las Necesidades de Seguros de Salud de Adultos Mayores)	Ofrece materiales educativos y asesoramiento gratis imparcial sobre seguros a adultos mayores que reciben Medicare, Medicaid, programas de medicinas recetadas, planificación de cuidado a largo plazo y seguros.	(407) 514-1800 www.floridashine.org

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Alianza de Recursos para Adultos Mayores (Senior Resource Alliance) (SRA)	Funciona como la Agencia Local de Envejecimiento en Florida Central. Provee el punto de entrada para el acceso a servicios locales para adultos mayores financiado por los gobiernos estatales y federales. Mantiene el Centro de Recursos para la Vejez, el cual sirve de centro de coordinación de información sobre servicios para adultos mayores y personas discapacitadas en Florida Central.	(407) 514-1800 www.sraflorida.org

Programas con Criterio de Elegibilidad

El Departamento de Asuntos sobre la Vejez y la Agencia Local de Envejecimiento proveen programas de apoyo para adultos mayores de 60 años o más que cumplen con ciertos criterios de elegibilidad, tales como un ingreso máximo o nivel de bienes, tengan una discapacidad o tengan dificultades al realizar “actividades de la vida diaria.” Frecuentemente llamadas “ADL” en el cuidado de salud, el término se refiere a las actividades diarias de cuidado personal como comer, bañarse, vestirse, trasladarse, utilizar el baño e incontinencia.

Consejos (no todos los consejos aplicarán a todos los programas)

- Tenga una idea general de sus ingresos y bienes antes de llamar.
- Anote todas sus observaciones sobre qué actividades son difíciles para la persona que necesita los servicios.
- Si hay una lista de espera para servicios, pregunte cuándo volverá a abrir la lista de espera – o si existen otros programas que puedan ayudar mientras tanto.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
CARES (Evaluación y Revisión Total para Servicios de Cuidado a Largo Plazo)	Ofrece evaluaciones de pre admisión para individuos que buscan servicios de Medicaid y servicios subsidiados de enfermería en el hogar con base en la comunidad. Administrado por el Departamento de Asuntos sobre la Vejez de Florida. Debe tener 60 años o más. Requisitos de elegibilidad.	(407) 540-3865 o (800) 96ELDER http://elderaffairs.state.fl.us/doe/a/cares.php
CCE (Cuidado Comunitario para Adultos Mayores)	Provee servicios con base en la comunidad organizados en un flujo continuo de cuidado para ayudar a personas mayores con discapacidades funcionales a vivir en el ambiente menos restrictivo y a la vez más rentable adaptado a sus necesidades. Los clientes elegibles pueden recibir una gran variedad de servicios basados en su necesidad. La elegibilidad y las listas de espera son administradas por Senior Resource Alliance. Debe tener 60 años o más. Requisitos de elegibilidad.	(407) 514-1800 o (800) 96ELDER http://elderaffairs.state.fl.us/doe/a/cce.php

Agencia	Descripción	Información de Contacto
EHEAP (Programa de Asistencia de Emergencias de Energía en el Hogar para Adultos Mayores)	Ayuda a hogares de bajos ingresos de adultos mayores cuando dichos hogares tienen una emergencia de energía en el hogar, que pudiera resultar de la falta de pago de una factura de electricidad, falta de aire acondicionado o calefacción o una notificación del corte de servicios de energía. Administrado por Senior Resource Alliance. Debe tener 60 años o más. Requisitos de elegibilidad.	(407) 514-1800 http://elderaffairs.state.fl.us/does/eheap.php
HCE (Cuidado en el Hogar para Adultos Mayores)	Provee servicios de apoyo a adultos mayores viviendo en condiciones de tipo familiar como alternativa a cuidado institucional u hogar de ancianos. Administrado por Senior Resource Alliance. Debe tener 60 años o más. Requisitos de elegibilidad.	(407) 514-1800 o (800) 96ELDER http://elderaffairs.state.fl.us/does/hce.php
RELIEF (Alivio para Adultos Mayores viviendo con Familias)	Ofrece un alivio necesario a miembros de la familia o a seres queridos que proveen cuidado constante a personas mayores en estado delicado o afligidos con Alzheimer y demencias similares. Administrado por Senior Resource Alliance. Debe tener 60 años o más. Requisitos de elegibilidad.	(800) 96ELDER o (407) 514-1800 www.elderaffairs.state.fl.us/does/relief.php

Programas para Cuidadores y de Apoyo financiados por el Estado y la Agencia Local de Envejecimiento

Como la Agencia Local de Envejecimiento, Senior Resource Alliance cuenta con organizaciones sin fines lucrativos asignadas como contratistas principales para los servicios financiados por la Ley de Protección de Estadounidenses de Edad Avanzada (*Older Americans Act*) y/o el Estado de Florida. Los servicios pueden variar y pueden incluir programas subsidiados así como programas a base de cuotas.

(POR FAVOR TOME NOTA: Otros programas para cuidadores y de apoyo que no reciben fondos del Estado de Florida y Senior Resource Alliance, la Agencia Local de Envejecimiento de Florida Central, se encuentran localizados en la sección de “Otros Recursos Comunitarios” de este documento.)

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Meals on Wheels, Etc. del Condado de Seminole	Mejora la calidad de vida de ancianos en estado delicado al proveerles alimentos nutritivos, así como servicios de apoyo para adultos mayores viviendo en el Condado de Seminole. Debe tener 60 años o más. Requisitos de elegibilidad.	(407) 333-8877 www.mealsetc.org

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Osceola Council on Aging (Consejo de Envejecimiento de Osceola)	Funciona como la agencia principal de servicios para adultos mayores en el Condado de Osceola. Los servicios incluyen administración de casos, cuidado diurno de adultos, nutrición, apoyo en el hogar, vivienda y centros para envejecientes. Algunos programas tienen requisitos de edad y elegibilidad.	(407) 846-8532 www.osceolagenerations.org
Seniors First	Ayuda a los adultos mayores a mantener su independencia por medio de programas de nutrición (Meals on Wheels) y programas de renovación de hogares en el Condado de Orange. En los Condados de Orange y Seminole se ofrecen servicios de salud en el hogar y servicios de acompañantes. Debe tener 60 años o más. Requisitos de elegibilidad.	(407) 292-0177 www.seniorsfirstinc.org
Share the Care	Se especializa en el cuidado diurno de adultos y descanso para adultos con impedimentos físicos y cognitivos, incluyendo aquellos diagnosticados con demencia o Parkinson, en los condados de Orange y Seminole. También tienen disponibles grupos de apoyo e información sobre recursos. Algunos programas tienen requisitos de edad y elegibilidad.	(407) 423-5311 www.helpforcaregivers.org

Enfermedad de Alzheimer & Otras Demencias

La demencia es un desorden cerebral que afecta seriamente la memoria de una persona y otras habilidades mentales necesarias para llevar a cabo su vida diaria. La enfermedad de Alzheimer es la forma más común de demencia y es un desorden progresivo y degenerativo que ataca a las células nerviosas del cerebro, o neuronas, dando como resultado pérdida de la memoria, deterioro en la capacidad intelectual y las destrezas del lenguaje, y cambios en la conducta. Otros tipos de demencia neurodegenerativa incluyen los trastornos frontotemporal y demencia de cuerpos de Lewy.

Actualmente no existen curas para estos trastornos neurodegenerativos progresivos. Sin embargo, otros tipos de demencia han sido detenidos o hasta revertidos con tratamientos. En raras ocasiones, los trastornos infecciosos tratables pueden causar demencia.

Consejos

- Los seminarios y grupos de apoyo pueden ayudar a las familias a comprender mejor la enfermedad y cómo ofrecer el mejor cuidado para las personas con demencia.
- Las agencias pueden conectarlo con proveedores y profesionales de salud que apoyan a personas con demencia.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Asociación de Alzheimer (Alzheimer's Association)	El capítulo de Florida Central y Norte sirve a 31 condados con educación y servicios de apoyo, además de recaudar fondos para investigaciones. Esta organización sin fines lucrativos se dedica a mejorar el cuidado y el apoyo de los afectados y a reducir el riesgo de demencia por medio de la promoción de la salud cerebral.	(800) 272-3900 www.alz.org/cnfl
Centro de Recursos de Alzheimer & Demencia (Alzheimer's & Dementia Resource Center)	Brinda a los cuidadores los recursos educativos, asesoramiento práctico y el apoyo emocional que necesitan para cuidar de sus seres amados que sufren de cualquier forma de demencia e igualmente importante -cuidar de sí mismos. Administra el Programa de Investigaciones del Banco de Cerebros del Estado de Florida en 21 condados.	(407) 843-1910 www.adrccares.org

Programas de Diagnóstico con sede en Hospitales

Tanto Florida Hospital como Orlando Health operan centros de evaluación para adultos mayores que están sufriendo de deterioro cognitivo o múltiples condiciones crónicas de salud. Estas evaluaciones de diagnóstico exhaustivas utilizan equipos multidisciplinarios—incluyendo médicos y trabajadores sociales, para evaluar, educar, referir y ayudar a estructurar planes de cuidado para pacientes en colaboración con sus médicos de atención primaria.

Consejos

- Pregunte por adelantado lo que necesita hacer para prepararse para la evaluación, incluyendo qué información debe llevar con usted.
- Un miembro de la familia, amigo o la persona que le atiende debe acompañarlo ya que es de gran ayuda tener a otra persona que escuche y tome notas.
- Comparta su historia sobre lo que ha funcionado para usted – y lo que no.
- Estas evaluaciones suelen estar cubiertas por los planes de seguro. Pregunte si su seguro cubre la evaluación antes de su cita.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Centro para el Envejecimiento y el Bienestar de Florida Hospital (Florida Hospital Center for Aging and Wellness)	Geriatras acreditados y miembros de sociedades de medicina geriátrica ofrecen cuidados completos para adultos mayores con énfasis en mejorar la salud y controlar las condiciones crónicas. Incluye Evaluaciones Geriátricas completas con un equipo interdisciplinario (médico, trabajador social, y capellán), consultas en el hospital y visitas en el hogar (dentro de límites geográficos y regulatorios). Ubicados en el Centro para la Medicina de la Familia de Florida Hospital en Winter Park.	(407) 599-6060 www.CenterforAgingandWellness.com
Centro para el Envejecimiento y Clínica para Trastornos de la Memoria de Orlando Health (Orlando Health Center for Aging and Memory Disorder Clinic)	La Clínica para Trastornos de la Memoria de Orlando Health es la clínica de trastornos de memoria designada y financiada por el estado para los condados de Orange, Seminole, Lake, Polk, Sumter y Hernando. La clínica brinda evaluaciones exhaustivas, multidisciplinarias a individuos con pérdida de la memoria u otros síntomas de posible demencia (e.g. Alzheimer) y ofrece educación, recursos comunitarios y apoyo a pacientes y quienes cuidan de ellos.	(321) 841-9700 www.OrlandoHealth.com , busque “Center for Aging”

Cuidados Paliativos y fin de vida

Los cuidados paliativos (*hospice*) ofrecen cuidados de apoyo para personas que se enfrentan a enfermedades terminales que ya no desean buscar una cura para su enfermedad. El cuidado de apoyo es brindado a la persona y a sus seres amados por parte de un equipo de cuidados paliativos. Para el paciente, el enfoque es en el cuidado paliativo o proveerle al paciente con alivio para los síntomas, dolores y estrés de una enfermedad grave. El equipo de cuidados paliativos generalmente consiste en un médico, una enfermera, trabajador social, capellán, asistente de salud en el hogar, consejero de duelo y voluntario. Los servicios de cuidado paliativo suelen estar cubiertos bajo Medicare, Medicaid y/o seguro privado. En Florida, para propósitos del cuidado paliativo, una enfermedad terminal se define como de una expectativa de vida de seis meses o menos. El paciente o su sustituto para asuntos médicos puede optar por discontinuar el servicio de cuidado paliativo en cualquier momento.

Los servicios de cuidados paliativos son acreditados e inspeccionados por el Estado de Florida. Para ver una lista actualizada de proveedores acreditados, visite www.floridahealthfinder.gov y vaya a “*hospice*” bajo el título “*compare*”. Esta base de datos ofrece disponibilidad de consulta por condado. Para conocer más acerca del concepto de cuidados paliativos, cuándo considerar estos servicios y los tipos de servicios que se proveen, por favor comuníquese con Florida Hospice & Palliative Care Association al (800) 282-6560 o visite www.floridahospices.org.

Unidades de Viviendas Grupales para Adultos Mayores

Consejos

- Los complejos de apartamentos para adultos mayores disponibles a través del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos, comúnmente denominado “HUD”, son de propiedad y administración independiente. Muchos de estos complejos de vivienda “grupal” para adultos mayores tienen listas de espera largas para los apartamentos. Los individuos interesados en vivir en estos complejos de vivienda asequibles deben considerar agregar sus nombres a las listas de espera en varios complejos de apartamentos.
- Existen varios diferentes tipos de programas HUD que ofrecen financiamiento para complejos de vivienda grupal para adultos mayores. Cada uno de estos programas HUD tiene diferentes requisitos de elegibilidad; por lo tanto, es importante preguntar en cada localidad acerca de sus requisitos de ingresos y bienes.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (Subsidized HUD Housing for the Elderly)	HUD es el programa federal que ofrece información y asistencia subsidiada para vivienda. El sitio web de HUD ofrece información sobre todos los programas HUD. También ofrece información para adultos mayores interesados en envejecer en un solo lugar (i.e., en su propio hogar). HUD también tiene unidades multifamiliares para los envejecientes. El requisito de edad para las unidades de vivienda grupal para adultos mayores que reciben fondos de HUD es de 62 o más. Tiene requisitos de elegibilidad.	(800) 225-5342 www.hud.gov – busque “ <i>information for senior citizens</i> ”

Definiciones de Otros Tipos de Comunidades Residenciales

- **Complejos de Apartamentos para Adultos Mayores** – Comunidades privadas de apartamentos que ofrecen servicios comunales limitados tales como programas de actividades, servicios de transportación y cenas para los residentes. Los dueños de estos complejos de vivienda suelen alquilarlos solo a individuos de 55 años de edad o más.
- **Comunidades de Retiro de Cuidado Continuo** – Comunidades de hogares privados que ofrecen una variedad de recursos a adultos mayores activos en los cuales socializar y disfrutar de sus años dorados. Esta opción permite a los envejecientes la oportunidad de adquirir servicios, amenidades y cuidado médico futuro, a la vez que compran un hogar en la comunidad. Las comunidades de retiro de cuidado continuo ofrecen opciones de vivienda desde independiente a cuidado asistido y cuidados de enfermeras. Las partes de estas comunidades que ofrecen cuidado asistido y cuidado prolongado (hogar de ancianos) son acreditadas e inspeccionadas por el Estado de Florida.
- **Centros de Vida Asistida** – Comunidades de apartamentos en grupo que ofrecen vivienda a tiempo completo y asistencia a adultos mayores con los aspectos no médicos del diario vivir. Frecuentemente conocidos como “ALF”, los servicios básicos incluyen (pero no se limitan a): vivienda y alimentos nutritivos; ayuda con las actividades de la vida diaria como bañarse, vestirse, comer, caminar, traslado físico, dar medicamentos o ayudar a los residentes a tomarse sus medicamentos por sí solos; hacer arreglos para servicios de cuidados de salud; proveer o hacer arreglos para la transportación a servicios de cuidados de salud; observación de la salud; cuidado de descanso; y actividades sociales. Los ALF son acreditados e inspeccionados por el Estado de Florida.
- **Hogares de Cuidado en Familia para Adultos** – Los hogares de cuidado en familia para adultos ofrecen vivienda de tipo familiar a tiempo completo en hogares privados para hasta cinco adultos mayores o adultos con discapacidades o problemas de salud, donde los residentes no tienen parentesco con el dueño. El dueño vive en la misma casa que los residentes. Los servicios básicos incluyen (pero no se limitan a): vivienda y alimentos nutritivos; ayuda con las actividades de la vida diaria; coordinación de servicios de cuidados de salud; proveer o hacer arreglos para la transportación a los servicios de cuidados de salud; observación de la salud; y actividades sociales. Los hogares de cuidado en familia están acreditados e inspeccionados por el Estado de Florida.
- **Hogares de Cuidado Prolongado** – Centros de cuidado a largo plazo que proveen cuidado médico por 24 horas, cuidado personal, servicio de limpieza y servicios de rehabilitación a adultos mayores que sufren de enfermedades crónicas, se recuperan de una cirugía mayor o que tienen un estado físico frágil. Los hogares de cuidado prolongado, a veces conocidos como centros de enfermería especializada, son independientes, lo que significa que no son parte de un hospital. Los hogares de cuidado prolongado son acreditados e inspeccionados por el Estado de Florida. Si se cumplen ciertos criterios, Medicare paga por un número limitado de días en un centro de enfermería especializada. El cuidado a largo plazo en uno de estos centros suele ser pagado por medio de los fondos privados de una persona, un seguro de cuidado a largo plazo o Medicaid, si es elegible.

El sitio web de la Agencia de Administración de Cuidados de Salud de Florida (AHCA) contiene una lista de centros de vida asistida, hogares para adultos y hogares de cuidado prolongado.

Visite www.floridahealthfinder.gov y:

- Vaya a la opción “locate”, luego seleccione “facilities or providers.”
- Esta base de datos es investigable por condado.
- Se generará una lista de todos los centros acreditados.

Transportación

LYNX es el proveedor de transportación pública para los condados de Orange, Osceola y Seminole. Este sistema de autobuses con rutas fijas es totalmente accesible de acuerdo con el ADA (Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades). LYNX, que es la Autoridad de Transportación Regional de Florida Central, también ofrece servicio puerta a puerta de transportación compartida a través de ACCESS LYNX. Esta transportación para discapacitados no sigue rutas fijas ni horario, por lo contrario, el sistema simplemente recoge a las personas y las lleva a su destino. Además de este sistema público, existe una red de otros sistemas de transportación con y sin fines de lucro.

Consejos

- Algunas agencias sin fines de lucro ofrecen transportación limitada a sus clientes – pregunte.
- Las empresas que dan apoyo a cuidadores también ayudarían a coordinar la transportación.

Nota

- Las personas que reciben Medicaid deben comunicarse con su proveedor de Asistencia Médica Administrada por Medicaid (MMA) para recibir información sobre los beneficios cubiertos por sus planes individuales para viajes de transportación para fines médicos. Si usted recibe Medicaid en un plan especializado, usted puede llamar a un Consejero en el “Área 7” de Florida Central al (866) 467-4970 o enviar un correo electrónico a area7medicaidhelp@ahca.myflorida.com.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
ACCESS Lynx	Ofrece servicios de transportación (puerta a puerta) a residentes que cumplan con los requisitos de elegibilidad de la ADA, Medicaid, programa de services que no sean de emergencia o el programa de transportación para quienes no tienen acceso a transportación. Las normas de elegibilidad y servicios varían según el programa.	(407) 423-TRIP (8747) www.golynx.com/riding-lynx/access-lynx
ITN Orlando	Ofrece servicios de transportación puerta a puerta a adultos de 60 años o mayores, así como a individuos con impedimentos visuales. La transportación se provee en vehículos privados, 24 horas al día, 7 días por semana, dentro del área de cobertura. Se requiere membresía.	(407) 228-7761 www.itnorlando.org
Coalición Movilidad Segura para toda la Vida (Safe Mobility for Life Coalition)	Este sitio web ofrece información centralizada sobre recursos de transportación para adultos mayores, incluyendo tránsito, seguridad del conductor, leyes y mantenimiento de la movilidad. La Coalición y el sitio web son administrados por el Departamento de Transportación de Florida.	www.safeandmobileseniors.org

Recursos Legales

Leyes para Adultos Mayores es un área de la ley que tiene que ver con brindar ayuda a personas para que preserven su independencia, seguridad y dignidad cuando la edad, la discapacidad o la muerte les amenaza a ellos o a los miembros de su familia con una pérdida. Los abogados certificados en Derecho de Adultos Mayores han sido calificados con la designación de especialistas al cumplir con los estándares de experiencia además de haber pasado pruebas específicas en las áreas incluidas bajo Derecho de Adultos Mayores. Los temas incluidos son planificación patrimonial, tutela legal, sucesión testamentaria, planificación de beneficios públicos y fideicomisos de necesidades especiales para los incapacitados. Una lista de abogados certificados en Derecho de Adultos Mayores está disponible a través del sitio web del Colegio de Abogados de Florida: www.flabar.org. Igualmente, los abogados de Derecho de Adultos Mayores pueden anunciar que están certificados en Derecho de Adultos Mayores por el Colegio de Abogados de Florida.

Consejos

- Escriba todas sus preguntas antes de llamar.
- Tenga bolígrafo y papel a mano para anotar la información.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Sociedades de Asistencia Legal de los condados de Orange, Osceola & Seminole (Legal Aid Societies of Orange, Osceola & Seminole Counties)	Brinda servicios legales para residentes de bajos ingresos. Estos programas los provee el Colegio de Abogados de cada condado respectivo y tienen requisitos de elegibilidad. El Colegio de Abogados de cada condado también mantiene una lista de abogados que están certificados en Derecho de Adulto Mayor.	Condado de Orange (407) 841-8310 www.legalaidocba.org Condado de Osceola http://laso.osceolabar.org/ Condado de Seminole (407) 834-1660 www.scbalas.com
Oficina del Fiscal General (Office of the Attorney General)	Protege a los ciudadanos en casos de fraude con Medicaid, defiende al estado en casos de litigios civiles y representa al pueblo de Florida cuando los criminales apelan sus sentencias en cortes estatales y federal. Supervisa el programa Adultos Mayores vs Crimen. Protege a los consumidores de Florida de varios tipos de fraude y ejecuta las leyes antimonopolio del estado.	(866) 966-7226 (Línea Directa contra el Fraude) (800) 321-5366 (Ley Limón) http://myfloridalegal.com Seniors vs. Crime (Adultos Mayores vs Crimen) (800) 203-3099 www.seniorsvscrime.com
Línea de Asistencia Legal para Adultos Mayores (Senior Legal Helpline)	Ofrece asesoría legal gratuita y otros servicios por teléfono para residentes elegibles de Florida, de 60 años de edad o mayores, en asuntos legales civiles (no criminales). Este es un programa del Departamento de Asuntos sobre la Vejez de Florida.	(888) 895-7873 www.elderaffairs.state.fl.us/doe/legal_services.php

Otros Recursos Comunitarios

Florida Central tiene una red de organizaciones sin fines de lucro que brindan servicios e información a adultos mayores. A continuación se encuentran varias agencias adicionales que se enfocan en las necesidades de la comunidad de adultos mayores. La página 3 también ofrece un listado de las principales agencias de información y referido que le pueden ayudar a conocer más sobre los recursos de la comunidad.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Directorio de Recursos 50+ FYI (50+FYI Resource Directory)	Un directorio producido por 50+FYI que enumera servicios y programas para adultos mayores en Florida Central. Esta agencia también publica la Revista <i>50+FYI Magazine</i> , la cual incluye artículos de interés para adultos mayores y presenta nuevos programas y recursos. Disponible en formato impreso y en línea. Una colaboración con la Agencia Local de Envejecimiento y el Departamento de Asuntos sobre la Vejez de Florida.	(407) 265-0534 www.50plusfyi.org
Centro para una Vida Independiente en Florida Central (Center for Independent Living)	Ofrece un número de programas para personas con discapacidades, incluyendo entrenamiento para empleo, vivienda, servicios de salud mental, acceso, servicios para sordos, envejeciendo en su lugar, e información y referido. Las normas de elegibilidad y servicios varían según el programa.	(407) 623-1070 www.cilorlando.org
Cuidado Diario para Adultos Easter Seals (Easter Seals Day Break)	Brinda servicios de cuidado diario para adultos mayores de 18 años de edad con discapacidades y/o necesidades especiales, adultos mayores y adultos con Alzheimer u otros trastornos relacionados con la demencia. Otros servicios de cuidado diario para adultos son ofrecidos por agencias financiadas por el Estado de Florida y la Agencia Local de Envejecimiento.	(407) 629-4565
Lighthouse de Florida Central (Lighthouse of Central Florida)	Ofrece rehabilitación y empleo de adultos de todas las edades con impedimentos visuales. Las normas de elegibilidad y servicios varían según el programa.	(407) 898-2483 www.lighthousecentralflorida.org
Red de Vecinos (Neighbors Network)	Provee el apoyo que los adultos mayores necesitan para permanecer en el hogar que aman — desde pequeñas tareas a servicios complejos. Esta red sirve a las comunidades de Winter Park, Maitland e Eatonville. Se requiere una membresía.	(321) 209-2775 www.neighborsnetworkfl.org

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Centro de Asistencia para Adultos Mayores de Orlando (Orlando's Senior Help Desk)	Provee información gratuita y asistencia de referidos sobre cómo cuidar de un ser querido de edad avanzada que ha llegado a un punto en la vida en la que ya no puede cuidar de sí mismo. Servicio ofrecido por Jewish Pavilion.	(407) 678-9363 www.orlandoseniorhelpdesk.org
Reconstruyendo juntos a Orlando (Rebuilding Together Orlando)	Repara y rehabilita hogares para personas de bajos ingresos, personas de edad avanzada, veteranos, familias con niños y personas discapacitadas que son propietarios de su hogar pero no pueden continuar manteniéndolo. Las normas de elegibilidad y servicios varían según el programa.	www.rtorlando.org

Quién es Quién en la Red de Servicios con Fines Lucrativos

- **Administrador de Cuidado Geriátrico** – Un profesional de cuidados de salud, típicamente una enfermera o trabajador social, que hace arreglos, observa o coordina los servicios de cuidado a largo plazo. Un administrador de cuidados de salud también puede evaluar las necesidades del paciente y desarrollar un plan de cuidados, sujeto a la aprobación del médico del paciente. La administración de cuidados no es una profesión acreditada, sin embargo, los administradores de cuidados de salud pueden optar por obtener certificación a nivel nacional. Para más información, visite la Asociación Nacional de Administradores Profesionales de Cuidado Geriátrico en www.caremanager.org.
- **Agencia de Salud en el Hogar** – Una agencia de salud en el hogar ofrece servicios a pacientes en hogares privados, centros de vida asistida, y hogares de familia para adultos. Algunos de los servicios incluyen cuidados de enfermería; terapia física, ocupacional, respiratoria y del habla; asistentes de salud en el hogar; ayuda doméstica y acompañantes; y equipos y materiales médicos. Junto con los servicios en el hogar, una agencia también puede proveer servicios de personal en hogares de cuidado prolongado y hospitales. Las agencias de salud en el hogar son acreditadas e inspeccionadas por el Estado de Florida. De ser apropiado, un médico puede ordenar los servicios de salud en el hogar. El costo de esto suele estar cubierto bajo Medicare por un tiempo designado pero no indefinidamente. El cuidado de salud en el hogar también puede ser pagado por el cliente o un miembro de la familia y suele referirse a tal caso como “cuidado privado en el hogar.”
- **Servicio de Labores Domésticos y Acompañantes** – Estas compañías ofrecen limpieza de hogares, preparan y sirven alimentos, ayudan con la compra, labores rutinarias del hogar, acompañantes en el hogar del cliente y pueden llevar al cliente a citas y otras salidas. Por ley, los ayudantes domésticos y acompañantes no pueden administrar medicamentos, ni pueden proveer cuidado personal íntimo como ayuda para bañarse o usar el baño. Las agencias de labores domésticos y acompañantes están registradas por el Estado de Florida. Sin embargo, a los individuos que trabajan por su cuenta sin otros empleados, no se les requiere registrarse. Para una lista actualizada de proveedores con licencia, visite www.floridahealthfinder.gov. Refiérase a “How to Use Florida Health Finder” a continuación para tener instrucciones sobre cómo acceder a esta información.
- **Registro de Enfermería** – Un registro de enfermería funciona como una agencia de empleos entre un paciente individual y enfermeros, asistentes de enfermeros, asistentes de salud en el hogar, acompañantes y asistentes de labores domésticos para servicios en el hogar del paciente. Los registros de enfermería también ofrecen personal temporal para hogares de cuidado prolongado, hospitales y otras empresas. Cada trabajador individual de cuidados de salud es un contratista independiente y no es un empleado directo del registro de enfermería. Los registros de enfermería son acreditados e inspeccionados por el Estado de Florida.

Cómo Utilizar Florida Health Finder

Para ver una lista actualizada de proveedores acreditados, visite

www.floridahealthfinder.gov y:

- Vaya a la opción “locate”, luego seleccione “*facilities or providers.*”
- Esta base de datos permite la búsqueda por condado.
- Se generará una lista de todos los centros acreditados.
- Bajo “type,” se encuentra una lista de los centros certificados para aceptar a pacientes de “Medicare” v/o “Medicaid”.

Recursos para el Envejecimiento Activo

Centros para Adultos Mayores

Cada día, más de un millón de adultos mayores hacen conexiones en sus centros locales para adultos mayores. Las actividades y programas en cada centro varían desde el ejercicio a los juegos de barajas, clases de cocina y mucho más. Los Centros para Adultos Mayores suelen ser operados por los gobiernos locales; sin embargo, por lo general usted puede asistir a un centro para adultos indistintamente a donde viva. Muchas actividades son gratis, algunas actividades pueden tener un costo mínimo. Llame a cada centro para obtener más información sobre los programas disponibles en ese centro en particular.

Consejos

- Muchos centros de adultos mayores tienen boletines informativos que distribuyen a la comunidad.
- Pregunte sobre nuevos eventos o programas — los centros de adultos mayores suelen ofrecer seminarios educativos o programas oportunos de recursos como el programa de Asistencia para Impuestos de AARP.
- Si un grupo de personas está interesado en una actividad en particular, hable con su centro local – las solicitudes para nuevos programas frecuentemente pueden ser adaptadas.

En el Condado de Orange

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Centro para Adultos Mayores Beardall (Beardall Senior Center)	Este centro de adultos mayores de la Ciudad de Orlando cuenta con más de 100 clubes y programas que operan desde este centro de casi 28,000 pies cuadrados. Para adultos de 55 años o más.	(407) 246-4440 www.Ciudadoforlando.net/recreation/beardall-senior-center
Centro Fran Carlton (Fran Carlton Center)	Este centro de la Ciudad de Apopka ofrece una variedad de actividades recreativas y sociales, incluyendo clases de ejercicios, artes y manualidades, juegos de mesa, excursiones y más. Se requiere membresía.	(407) 703-1784 www.apopka.net/departments/recreation
Centro Comunitario y de Adultos Mayores Jessie Brock (Jessie Brock Community / Senior Center)	El centro de la Ciudad de Winter Garden es un centro de adultos activos con una amplia variedad de programación recreacional y educativa para adultos de 50 años o más.	(407) 656-4155 www.cwgdn.com/resident/recreation/active/
Centro para Adultos Mayores de Maitland (Maitland Senior Center)	La Ciudad de Maitland ofrece una diversa gama de actividades como yoga en silla, tejido y puntillo, ajedrez, bridge, películas, Tai Chi, línea de baile, Mah Jongg, clases de arte, clases de cocina para hombres y mucho más.	(407) 539-6251 www.itsmymaitland.com/community-events.aspx (Haga clic sobre “Senior Center Activities”)

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Complejo Recreacional para Adultos Mayores Marks Street (Marks Street Senior Recreation Complex)	Este centro del Condado de Orange ofrece una cantidad de actividades que abarcan desde un salón de billar, una sala de ejercicios y muchas clases sobre todo desde la bicicleta estacionaria al yoga, bailes, juegos de barajas y Rummikub. Para mayores de 55 años.	(407) 254-1066 www.orangecountyfl.net/CultureParks/SeniorCenters.aspx
Centro para Adultos Mayores Renaissance (Renaissance Senior Center)	Este centro del Condado de Orange ofrece una sala de ejercicios, salón de billar, tenis de mesa, bailes de salón y en línea, Jazzercise, películas, movies, cardio kickboxing, Tai Chi de silla, Geo Fit seniors y más. Para mayores de 55 años.	(407) 254-9070 www.orangecountyfl.net/CultureParks/SeniorCenters.aspx
Centro para Adultos Mayores L. Claudia Allen (L. Claudia Allen Senior Center)	Este centro de la Ciudad de Orlando ofrece a los adultos mayores la oportunidad de participar en actividades que incluyen coser, barajas, billar, bingo, bridge, cerámicas, puntillo y tejido, sala de ejercicios, películas, Pokeno, Zumba y más.	(407) 246-4461 www.Ciudadoforlando.net/recreation/claudia-allen-senior-center/
Centro Thomas Ison (Thomas Ison Center)	Este centro de la Ciudad de Ocoee ofrece a los adultos mayores de la zona oeste del Condado de Orange una serie de actividades como bingo, barajas, manualidades, coro, líneas de baile y almuerzos donde cada quien trae algo.	(407) 905-3100 ext. 5301 www.ocoe.org/Departments/PR/SeniorPrograms.htm
Centro Comunitario Winter Park (Winter Park Community Center)	El centro de la Ciudad de Winter Park ofrece programación recreativa para todas las edades, incluyendo un centro de ejercicios, canchas de baloncesto, centros de medios y espacio para banquetes. Un club para adultos mayores funciona desde este centro.	(407) 599-3275 www.Ciudadofwinterpark.org y busque “Community Center”

En el Condado de Osceola

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Centro Barney E. Veal (Barney E. Veal Center)	La organización sin fines de lucro Osceola Council on Aging recibe fondos públicos para proveer programas recreativos, incluyendo elaboración de alcolchados (<i>quilting</i>), bailes, yoga, pintura y un gimnasio.	(407) 846-8532 www.osceolagenerations.org

En el Condado de Seminole

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Centro Recreativo Casselberry (Casselberry Recreation Center)	Este centro de la Ciudad de Casselberry ofrece varios grupos de ejercicios. Es un lugar de reunión para una variedad de clubes sociales, de manualidades y de jugadores de barajas. El Centro recreativo también tiene una sala de computadoras donde se reúne el Club de Computadoras para clases de informática.	(407) 262-7700 ext.1575 www.casselberry.org y presione sobre el logo para “ <i>senior programs</i> ”
Centro para Adultos Mayores de Lake Mary (Lake Mary Senior Center)	En este centro de la Ciudad de Lake Mary los adultos mayores disfrutan de yoga, aeróbicos sentados, Tai Chi, WOOPIEs, bridge, costura, líneas de baile, y muchos otros programas y clases.	(407) 585-1466 www.lakemaryfl.com/lake-mary-senior-center
Centro para Adultos Mayores de Sanford (Sanford Senior Center)	Este centro de la Ciudad de Sanford ofrece un calendario de programas y actividades para sus residentes mayores, tales como manualidades, juegos de barajas, actividades, excursiones y eventos especiales.	(407) 688-5129 www.sanfordfl.gov y busque “ <i>Senior Center</i> ”
Centro para Adultos Mayores de Winter Springs (Winter Springs Senior Center)	Este centro de la Ciudad de Winter Springs es el hogar de programas como cerámica, líneas de baile, elaboración de álbumes de recortes, yoga, Tai Chi, Jazzercise, bingo, clases de computadoras, mesa de billar, bridge, clases de arte y almuerzos dos veces por semana.	(407) 327-6554 www.winterspringsfl.org y busque “ <i>Senior Center</i> ”

Oportunidades para Voluntarios y Capacitación Laboral

Existe una amplia variedad de oportunidades disponibles para ser voluntario en Florida Central. Muchas de las agencias sin fines de lucro que se encuentran en este documento y en la comunidad acogen a nuevos voluntarios. Las oportunidades para voluntarios pueden abarcar desde un compromiso continuo, periódicamente o ayudando en un solo evento. ¡Solo tiene que preguntar!

Las agencias de información y referido que se encuentran en la página 3 pueden ayudarle a conectar con oportunidades adicionales para voluntarios y le conectan también con oportunidades y recursos para capacitación laboral.

Consejos

- No siempre se requiere experiencia para ser voluntario con una organización. Su tiempo y entusiasmo suele ser todo lo que necesita para comenzar.
- Existen varios sitios web dedicados a conectar a voluntarios con oportunidades locales – simplemente haga una búsqueda en la web.
- Pida hablar con otros voluntarios para conocer más.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Hands On Orlando	Conecta a voluntarios con oportunidades de ayudar a las organizaciones comunitarias satisfacer las necesidades de los residentes locales.	(407) 740-8652 www.handsonorlando.com
Senior Community Service Employment Program (Programa de Servicio Comunitario para el Empleo de Adultos Mayores) (SCSEP)	Este programa federal provee capacitación laboral y oportunidades para individuos de bajos ingresos que se encuentran desempleados. La Fundación AARP atiende a los residentes de los condados de Orange y Seminole. Experience Works atiende a los residentes de los condados de Orange, Osceola y Seminole. Para mayores de 55 años. Tiene requisitos de elegibilidad.	AARP Foundation (407) 852-1608 http://www.aarp.org/states/fl/ ExperienceWorks (863) 965-3795 www.experienceworks.org
Volunteers for Community Impact (Voluntarios para el Impacto Comunitario)	El programa federal Senior Corps incluye el programa de Abuelos Sustitutos y el programa RSVP. Estos programas se enfocan en promocionar el servicio voluntario y el envejecimiento activo en individuos de 55 años o más. Las normas de elegibilidad y servicios varían según el programa.	(407) 298-4180 www.volunteersforcommunityimpact.org

Oportunidades para el Aprendizaje Continuo

Las investigaciones han demostrado que mantener la mente y el cuerpo activos es importante para mantener la salud del cerebro. Ya sea un pasatiempo, servicios de voluntario, leer o una actividad interactiva—permanecer activo es importante para envejecer saludablemente. Florida Central también cuenta con varios programas que proveen experiencias de aprendizaje en el salón de clases.

Consejos

- Para consejos de salud cerebral, considere comunicarse con la Asociación de Alzheimer al (800) 272-3900 o al Centro de Recursos de Alzheimer & Demencia al (407) 843-1910.
- Los centros para adultos mayores son otro recurso excelente de actividades para la salud cerebral y el aprendizaje continuo.
- Las bibliotecas son un gran recurso para clases de entrenamiento en computadoras o seminarios educativos, incluyendo los Seminarios del Consejo para Cuidadores, ofrecido por la Comisión de Asuntos sobre la Vejez del Condado de Orange.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Life @ UCF	Un programa comunitario educativo en el área de Florida Central para personas en edad de retiro que buscan oportunidades para el aprendizaje continuo. Se requiere membresía.	(407) 823-5433 www.life.ucf.edu
Orlando Seniors Now	Ofrece clases de computadoras para principiantes, específicamente diseñadas para adultos de 55 años o más, en el Centro de Aprendizaje de Computadoras de Seniors Now.	Marks Street (407) 318-3256 Renaissance (407) 254-9080 www.seniorsnoworlando.org
Senior TARS en Rollins College (STARS)	Ofrece cursos y actividades educativas para adultos de 50 años o más. Se ofrecen clases diurnas o nocturnas. Se requiere membresía. El nombre STARS combina el enfoque de adultos mayores y la figura de la mascota de Rollins (TAR).	(407) 646-1577 www.rollins.edu/rcoll/senior
Stetson Lifelong Learning en Celebration	Brinda a los residentes de Celebration y áreas cercanas un lugar educativo para la discusión intelectual, mientras interactúan con otros adultos mayores en un ambiente social. Se requiere membresía.	(321) 939-7600 www.stetson.edu/administration/lifelong-learning

Fechas Importantes Que Debe Recordar

(Siempre debe consultar con su proveedor de cuidados de salud o administrador de asuntos médicos/administrador de casos para verificar estas fechas claves)

Medicare

- **Octubre** – Presentación de Medicare Advantage y Medicare Parte D (cobertura de medicamentos recetados) con información sobre primas nuevas y diseño de beneficios para el próximo año. Es importante revisar los beneficios de los planes cada año ya que los mismos pueden cambiar a partir del 1^{ro} de enero. Los cambios pueden incluir aumentos en la prima y/o pago compartido, cambios en la cobertura de medicamentos recetados, cambios en los médicos dentro de la red o centros de cuidado y/o cambios a los beneficios secundarios no requeridos por los Centros para Servicios de Medicare y Medicaid (CMS).
- **15 de octubre** – Comienza el período de inscripción abierta de Medicare (OEP, por sus siglas en inglés). Los planes de Medicare Advantage y Medicare Parte D para medicamentos recetados comienzan a aceptar solicitudes para el año próximo.
- **7 de diciembre** – Concluye oficialmente el Período de Inscripción Abierta de Medicare. El último día en que se pueden aceptar solicitudes para los planes de Medicare Advantage y Parte D para el año entrante.
- **1^{ro} de enero** - Los planes de Medicare Advantage y Medicare Parte D para medicamentos recetados se hacen efectivos para el nuevo año del plan.
- **1^{ro} de enero al 14 de febrero** – Este es el Período Anual de Bajas (ADP, por sus siglas en inglés) – es el período en el cual puede darse de baja en los planes de Medicare Advantage y el asegurado puede regresar al Medicare original. Los planes para medicamentos recetados Parte D pueden adquirirse si un plan de medicamentos fue originalmente parte del plan de Medicare Advantage.

Medicaid – Doble Elegibilidad

El “período de cambios” para los beneficiarios de Medicaid está basado en su inscripción original en el programa de Medicaid. Los inscritos recibirán una notificación antes de su período de cambios. Debe dirigirse a su agente de inscripción para cualquier pregunta relacionada con estas fechas o puede llamar a la Línea de Ayuda para Adultos Mayores atendida por la Alianza de Recursos para Adultos Mayores al (407) 514-1800.

Mercado de Seguros de Salud

- **15 de noviembre** – Comienza el período de inscripciones abiertas
- **31 de diciembre** – Finaliza la cobertura para planes del mercado de seguros de 2014
- **15 de febrero** – Finaliza el período de inscripciones abiertas para 2015

Recursos Estatales & Nacionales

Programas ofrecidos por el Estado de Florida (incluye Medicaid)

Además del Departamento de Asuntos sobre la Vejez de Florida, existen varias agencias estatales que proveen programación y servicios a adultos mayores. Estos servicios abarcan desde los servicios de apoyo directo a líneas de ayuda para recursos de información.

Consejos

- Muchas de las agencias estatales tienen excelentes recursos en línea – y permiten que los residentes completen formularios o soliciten servicios en línea.
- Se pueden acceder los materiales educativos y publicaciones de investigaciones en línea.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
ACCESS Florida	Ofrece un punto de entrada para asistencia pública, determinación de elegibilidad y manejo continuo de casos para asistencia de alimentos, asistencia temporal de fondos monetarios y servicios de Medicaid dentro de Florida. Las normas de elegibilidad y servicios varían según el programa.	(866) 762-2237 www.myflorida.com/accessflorida
AHCA (Agencia para la Administración del Cuidado de Salud) (Agency for Health Care Administration)	Administra el programa de Medicaid en Florida y acredita y regula los centros de cuidado de salud. Mantiene una base de datos apta para consulta con información sobre los centros de cuidado de salud que regulan, incluyendo hogares de cuidado prolongado especializado, centros de vida asistida y hogares colectivos. Mantiene una línea telefónica de asistencia para reportar preocupaciones sobre el cuidado de los residentes o la operación de un hogar de cuidado prolongado, centro de vida asistida u hogar colectivo. Véase Florida Medicaid para más información.	(888) 419-3456 www.fdhc.state.fl.us Línea de quejas (888) 419-3456 http://apps.ahca.myflorida.com/hcfc/
Cuidado Comunitario para Adultos Discapacitados (Community Care for Disabled Adults)	Ayuda a adultos (edades 18 – 59) que tienen una discapacidad física o mental permanente que restringe su habilidad de ejecutar una o más actividades de la vida diaria. Este es un programa del Departamento de Niños y Familias. Las normas de elegibilidad y servicios varían según el programa.	(407) 317-7951 o (407) 317- 7502 www.dcf.state.fl.us/programs/aps
Elder Care Florida – recursos en línea (Elder Care Florida)	Auspiciado por la Asociación de Cuidado de Salud de Florida, este recurso en línea ayuda a los adultos y sus padres envejecientes mientras exploran las opciones para cuidado a largo plazo.	www.ElderCareFlorida.com
División de Servicios a Ciegos de Florida (Florida Division of Blind Services)	La División de Servicios a Ciegos de Florida ayuda a individuos ciegos y con impedimentos de la vista a que logren sus metas y vivan sus vidas con tanta independencia y dirección propia como les sea posible.	(407) 245-0700 Sirve a los condados de Lake, Orange, Osceola, Seminole, y Sumter http://dbs.myflorida.com/

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Florida Medicaid	Este programa ayuda con los gastos médicos de algunas personas de bajos ingresos y recursos limitados. Como un programa conjunto de los gobiernos federales y estatales, el programa de cada estado varía. El sitio web Florida Health Finder (indicado a la derecha) permite a los usuarios a buscar centros acreditados de cuidado, planes de salud y precios de medicamentos. Un programa de AHCA. Las normas de elegibilidad varían.	En Florida (888) 419-3456 www.floridahealthfinder.gov A nivel nacional (866) 762-2237 www.medicaid.gov
Asuntos de Veteranos de Florida (Florida Veterans Affairs)	Ayuda a los veteranos de Florida, sus familias y sobrevivientes a mejorar su salud y bienestar económico por medio de información de beneficios, defensa, educación y servicios de salud a largo plazo. Las normas de elegibilidad varían.	(727) 319-7440 or (800) 273-8255 (Línea de Crisis para Veteranos) www.floridavets.org
Lifeline Assistance	Un programa de la Comisión de Servicios Públicos ayuda a ofrecer servicios telefónicos económicos a clientes de bajos ingresos en Florida. Tiene normas de elegibilidad.	(800) 540-7039 www.psc.state.fl.us/utilities/telecomm/lifeline

Programas del Gobierno Federal (incluye Medicare)

Existen varias agencias dentro del gobierno federal que ofrecen apoyo a adultos mayores. Los servicios abarcan desde servicios de apoyo directo hasta entrenamiento y recursos en línea. La mayoría de estos servicios están disponibles por vía electrónica.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Administración para el Envejecimiento (Administration on Aging) (AOA)	La Administración para el Envejecimiento de los Estados Unidos es una agencia federal. Este sitio web ofrece información sobre vivienda, finanzas, nutrición y salud. También establece conexiones entre los adultos mayores y los servicios y oportunidades disponibles para ellos.	(800) 677-1116 www.aoa.gov
Foro Interagencial Federal sobre Estadísticas relacionadas con el Envejecimiento (Federal Interagency Forum on Aging)	El sitio web para el Foro Federal Interagencial sobre Estadísticas relacionadas con el Envejecimiento conecta a los usuarios con estadísticas relacionadas al envejecimiento y los informes publicados por diferentes agencias federales.	(800) 677-1116 www.agingstats.gov
FirstGov for Seniors	Encuentre recursos gubernamentales para adultos mayores sobre dinero, vivienda, salud, protección al consumidor y mucho más. Este sitio web es una recopilación de información y servicios oficiales sobre asuntos de la vejez en el gobierno de los Estados Unidos.	(800) 333-4636 www.seniors.gov
Medicare	El programa nacional de seguros de salud de los Estados Unidos para personas de 65 años de edad o mayores que han trabajado por lo menos 10 años en empleos cubiertos por Medicare, y que son ciudadanos o residentes permanentes de los Estados Unidos. Visite www.Medicare.gov para conocer la diferencia entre Medicare y Medicaid.	(800) Medicare (633-4227) www.medicare.gov

Agencia	Descripción	Información de Contacto
Instituto Nacional sobre el Envejecimiento (National Institute on Aging)	El Instituto Nacional sobre el Envejecimiento provee liderazgo en la investigación, entrenamiento, diseminación de información sobre la salud y otros programas relativos al envejecimiento y las personas de edad avanzada.	(800) 222-2225 www.nia.nih.gov
Administración del Seguro Social (Social Security Administration)	La Administración del Seguro Social de los Estados Unidos provee beneficios de retiro, discapacidad y de sobrevivientes para individuos calificados. Solicite los beneficios y verifique el estatus de su solicitud en línea.	(800) 772-1213 www.ssa.gov
Asuntos de Veteranos (Veterans Affairs)	La oficina de Asuntos de Veteranos ofrece una amplia variedad de beneficios incluyendo discapacidad, educación y entrenamiento, rehabilitación vocacional y empleo, garantías para préstamos de hogares, beneficios a dependientes y sobrevivientes, tratamiento médico, seguro de vida y beneficios de entierro. Las normas de elegibilidad y servicios varían según el programa.	Beneficios: (800) 827-1000 Cuidados de Salud: (877) 222-8387 Inspector General: (800) 488-8244 Línea de Crisis: (800) 273-8255 Presione 1 www.va.gov

Recursos Comunitarios Estatales y Nacionales

Existen numerosas organizaciones sin fines de lucro que ofrecen recursos informativos para adultos mayores. La lista a continuación incluye a la mayoría de los más reconocidos y es solo una idea de los muchos recursos que podrá encontrar en el internet.

Agencia	Descripción	Información de Contacto
AARP	El sitio web de AARP Nacional incluye una cantidad significativa de investigaciones e información sobre asuntos de la vejez.	(888) 687-2277 www.aarp.org
Family Caregiver Alliance	La Alianza para los Cuidadores de Familia opera un centro nacional para personas que cuidan a otras. El sitio web contiene una gran riqueza de información, educación, servicios y defensa para los cuidadores.	(800) 445-8106 www.caregiver.org
Florida Council on Aging (Consejo sobre Envejecimiento de Florida)	El Consejo sobre Envejecimiento de Florida es una asociación estatal que representa prácticamente todos los intereses relativos a la vejez y muchas disciplinas diferentes.	(850) 222-8877 www.fcoa.org
National Council on Aging (Consejo Nacional sobre el Envejecimiento)	El Consejo Nacional sobre el Envejecimiento ayuda a personas mayores a permanecer saludables e independientes, encontrar trabajos y aumentar su acceso a beneficios y programas.	(800) 677-1116 www.ncoa.org
SAGE	SAGE es la organización más grande y más antigua dedicada a mejorar las vidas de adultos mayores homosexuales, bisexuales y transexuales (LGBT).	(212) 741-2247 www.sageusa.org



La Comisión y Oficina de Asuntos sobre la Vejez espera que este directorio informativo *Recursos Comunitarios para Adultos Mayores* les sea de utilidad. Es importante saber que el directorio no tiene la intención de incluir a todas las agencias y servicios para el envejeciente. Su propósito es servir como guía de referencia ofreciendo un resumen de las agencias principales y los tipos de servicios más comunes a los que tienen acceso los adultos mayores y sus familias.

Para más información sobre las organizaciones y servicios indicados en este directorio, o para información sobre organizaciones y servicios no incluidos en este directorio, por favor comuníquese con una de las agencias de información y referido en la página 3 de este directorio.

Para más información sobre los recursos educativos que ofrece la Comisión de Asuntos sobre la Vejez del Condado de Orange, por favor visite nuestro sitio web en www.ocfl.net/seniors. Algunos recursos adicionales que se ofrecen en este sitio web incluyen:

- Guía de Servicios para Adultos Mayores del Condado de Orange
- Guía de Recursos de Protección contra el Fraude
- Horario de la Serie de Seminarios del Consejo para Cuidadores
- Ejemplares archivados del boletín informativo electrónico de la Comisión de Asuntos sobre la Vejez
- Enlace a la programación de Orange TV dedicada a adultos mayores



Este folleto fue recopilado por la Comisión de Asuntos
sobre la Vejez del Condado de Orange
2100 E. Michigan Street, 2^{do} Piso ♦ Orlando, Florida 32806
Teléfono: (407) 836-6563 ♦ Fax: (407) 836-7583
Correo Electrónico: OfficeonAging@ocfl.net ♦ Web: www.ocfl.net/seniors

